

DigiTech
by HARMAN



垃圾摇滚™

失真

用户手册

符合性声明

制造商名称: DigiTech
制造商地址: 8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

声明本产品:

产品名称: DigiTech垃圾摇滚 (DGR)

产品型号: 所有 (符合EN60065、EN60742
及相关标准的第二部分的电
源适配器)

本产品符合如下标准:

安全: IEC 60065 (1998)
EMC: EN 55013 (1990)
EN 55020 (1991)

补充信息:

本手册中的产品符合低电压电气指令72/23/EEC、修订后的指令93/68/EEC, 及磁兼容性指令89/336/EEC。

工程副总裁
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA
Date: May 28, 2004

欧洲联系人: 您当地的DigiTech销售员或
服务中心, 或

Harman Music Group
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah
84070 USA
电话: (801) 566-8800
传真: (801) 568-7583

重要安全信息

为了保护您及产品, 请您仔细阅读如下安全信息:

1. 阅读本手册。
2. 保留本手册。
3. 留意所有的警示信息。
4. 不要在近水区域使用本设备。
5. 仅用干燥织布擦拭本设备。
6. 不要阻挡任何通风口, 并严格按照制造商提供的操作说明进行安装。
7. 不要靠近任何热源安装, 比如散热器、电热器、火炉或者其他产生热量的设备 (包括功放)。
8. 保护电源线。避免电源线被踩踏或者被捻搓。特别注意保护在插头、便捷插座和电源线接出设备处的电源线。
9. 在有雷电时或者长时间不使用本设备时, 请拔掉插头。
10. 设备内无用户可以自行维护的部件。所有维修服务必须由有资格的维修人员提供。当设备受到任何形式的损坏时, 比如电源线或者插头被损坏, 液体或者异物掉入设备, 遭受雨淋或受潮, 不能正常工作, 以及被摔碰等情况, 都需要维修。
11. 警告: 为了减小起火或者电击的风险, 不要让设备遭受雨淋或者受潮。
12. 留意设备底部或其它位置上贴的与安全使用本产品相关的标识和警语。

保证

我们以DigiTech产品为荣，并对我们的每一款产品提供如下保证：

1. 请于购买本产品十天内将本产品的保修注册卡寄回，以使本产品的保修生效。
2. DigiTech公司保证在美国正常使用的产品无材料和工艺缺陷。
3. DigiTech公司在本保证中的责任仅限于修理或更换具备缺陷证据的部件，并对已取得退货认可的产品提供部件及人工一年免费保修（如果您已通过邮件或我们的网站正确注册本产品，本产品的保修期将延长至6年）。必须通过电话与DigiTech公司电话获取退货认可编号。本公司不承担在任何电路或组件中使用本产品造成附属损坏的任何责任。
4. 使用产品保修服务时，消费者有义务提供购买凭证。
5. DigiTech公司保留对本产品设计、增加或改进的权利，而不承担更新和改进从前已制造的产品的责任。
6. 如果本产品的主要组件被除Digitech公司授权的技术员之外的人员打开过或篡改过，如果本产品被接入制造商要求的电压范围之外的交流电源，消费者将丧失了本保证的权益。
7. 如上保证将代替所有其它明示或默示形式的保证，而且Digitech公司不承担也不授权任何人承担与销售本产品的相关的任何义务或责任。无论何种情况下，Digitech公司或代理商不承担任何特别的或附属的损害，或者由于其不可控而造成的延迟履行保修的责任。

注意：本手册中的信息可能随时更新，恕不另行通知。本手册中的一些信息可能由于本手册完成时制作者操作系统中无相关的文件形成。本手册此次修定取代所有老版本手册。

垃圾摇滚™ (Grunge™) 是为数不多的几个传奇效果器之一，十年来稳居销售冠军。这款效果器是专为先锋实验摇滚吉他手设计，以满足他们对失真音色的独特需求。无论是粗短的连接段，沉重的碾核，还是悠长而激昂的主音，垃圾摇滚都能为您一一演绎。插上吉他感受这款令无数吉他手青睐的效果器，体验美式摇滚的激情！

1. “音量”调节钮

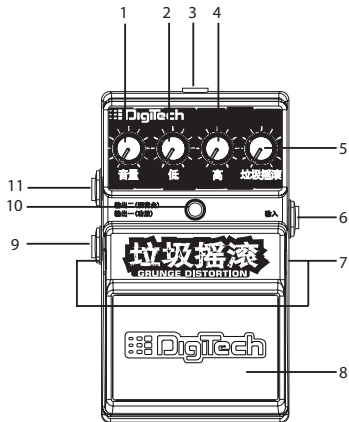
此调节钮用于调节失真输出音量。向顺时针方向旋转可以提升输出音量，向逆时针方向旋转可以衰减输出音量。

2. “低”调节钮

此调节钮用于提升或衰减低音频率。向顺时针方向旋转可以提升低频，向逆时针方向旋转可以衰减低频。

3. 交流电源适配器接口

此接口供连接DigiTech® PS200R电源。请选择您所在区域内合适的交流电源供应。



4. “高”调节钮

此调节钮用于提升或衰减高音频率。向顺时针方向旋转可以提升高频，向逆时针方向旋转可以衰减高频。

5. “垃圾摇滚”调节钮

此调节钮用于控制提升或衰减垃圾摇滚失真效果。向顺时针方向旋转可以增强失真效果，向逆时针方向旋转可以减弱失真效果。

6. “输入”接口

此输入接口用于连接您的乐器。一旦将吉他连接线接入此接口，尽管LED显示灯没有点亮，电池供电系统即被启用。为了延长电池寿命，请在不使用此效果器时断开所有的连接线。

7. 踏板释放杆

踏板释放杆是一对能将踏板固定的弹簧插销。向内按压此释放杆即可将踏板从底座上卸下来，随即露出电池仓。参见电池更换图例。

8. 踏板

踩下此效果器的踏板即可开启或关闭音效。

9. “输出一(功放)” 接口

此输出接口用于连接您的吉他功放。

10. LED显示灯

此LED显示灯显示是否使用音效。如果接上吉他后，LED显示灯变暗或熄灭，那么您需要更换电池。

11. “输出二(调音台)” 接口

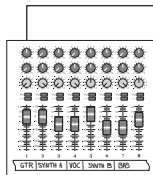
此输出接口为功放模拟输出接口，能让您不通过吉他功放，而直接从此接口输出至调音台或录音设备。

连接

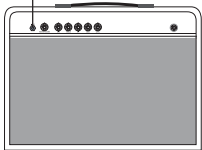
此效果器提供一个输入接口（即“输入”）和两个输出接口（即“输出一（功放）”和“输出二（调音台）”）。这两个输出接口可以让您将效果器与吉他功放连接，将效果器与调音台或录音设备连接，或者两者皆可。“输出二（调音台）”接口为功放模拟输出，提供模拟吉他功放的信号，可直接输出至调音台或录音设备。

开始使用前，请按如下操作步骤完成设置：

1. 将您要连接使用的功放或调音台上的音量调节钮调到最小。
2. 将功放或调音台连接到效果器的输出接口。
3. 将吉他接入效果器的输入接口。
4. 将电源连接到效果器（可选）。
5. 将效果器上的音量调节钮调到最小的位置。
6. 调节您的功放和或调音台上的音量调节钮，直到得到所需的音量水平。
7. 踩下踏板开启效果器，然后慢慢将效果器音量调节钮调整到所需的音量水平。



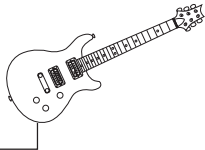
调音台



功放

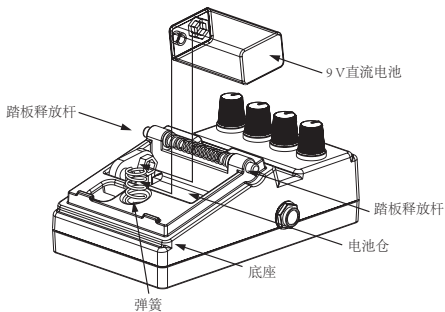
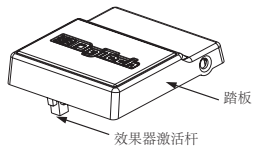


PS200R 电源 (可选)



电池更换

1. 将吉他连接线的1/4"插头顶压踏板两侧的释放杆，然后将踏板从效果器底座上取下。
2. 将电池从电池仓里取出，并断开电池连接线。
3. 将新电池连接到电池连接线上，并放入电池仓。确保电池线绕开弹簧和效果器激活杆。
4. 将踏板的一个孔位套入相应的释放杆。
5. 按下另一根释放杆，并将踏板的另一个孔位移向释放杆，直到释放杆从孔位弹出。当踏板安装好后，两侧的释放杆与效果器外缘齐平。



规格

- 控制钮 - 音量、低音、高音、失真和效果器开关
- 接口 - 输入、功放输出、调音台输出
- 输入阻抗 - 1 MOhms
- 输出阻抗 - 100 Ohms
- 电源 - 9V碱性干电源
- 电流 - 21mA (9VDC)
- 功率消耗 - 4.8Watts (使用PS200R 电源)
- 电池使用时间 - 约18小时 (接续使用)
- 尺寸 - (长x宽x高) 4 15/16" x 3 1/8" x 2 1/8"
- 重量 - 1.38 lbs.
- 可选电源
 - PS200R - 100 (100V, 50/60Hz)
 - PS200R - 120 (120V, 60Hz)
 - PS200R - 230 (230V, 50Hz)
 - PS200R - 240 (240V, 50Hz)

DigiTech
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070
电话: (801) 566-8800
传真: (801) 566-7005

DigiTech为Harman Music Group Inc. 公司的
注册商标。

Harman Music Group公司版权所有。

垃圾摇滚 - 失真吉他效果器
用户手册 18-0767V-A

请访问DigiTech公司网站:
www.digitech.com

 **DigiTech**[®]
by HARMAN